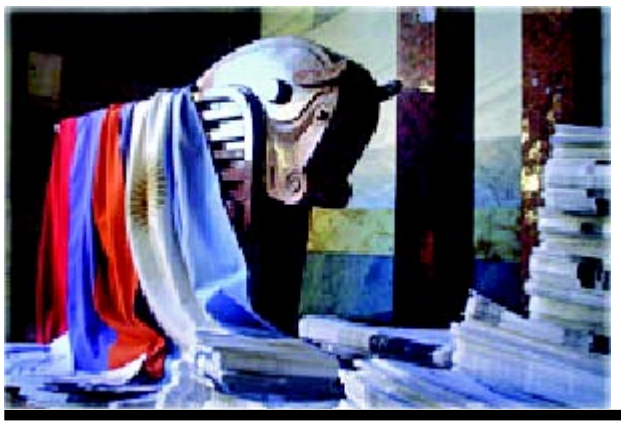

Semanario Armenio
SARDARABAD
ՍԱՐՏԱՐԱՊԱՏ

34 րդ տարի
թիւ 1550
Չորեքշաբթի
7 Ապրիլ 2010

Año XXXIV, Nº 1550. Miércoles 7 de abril de 2010. www.sardarabad.com.ar

SERGE SARKISIAN:

«El reconocimiento del genocidio armenio es un tema de justicia histórica»

Ereván, (Pan Armenian).- El Primer Ministro turco insiste en que los turcos no pudieron haber perpetrado el genocidio armenio, ya que la historia turca es *«transparante y brillante, como el sol».*

«Turquía se resiste a reconocer los acontecimientos de 1915 como genocidio, pero éste no es un tema que debe decidir Ankara» -declaró el Presidente de Armenia, Serge Sarkisian, en una entrevista concedida al diario alemán **«Der Spiegel».**

«Las amenazas de exilar a los inmigrantes armenios ilegales no son nuevas; despiertan las amargas memorias de mi nación sobre el genocidio. La comunidad internacional -Estados Unidos, Europa y específicamente Alemania, todos los países involucrados en el proceso de reconciliación armenio-turca- deben expresar públicamente su posición sobre este tema. El reconocimiento internacional del genocidio armenio podría evitar que oficiales turcos efectuaran declaraciones como ésas.

Mientras tanto, las acciones de protesta organizadas por representantes de la juventud en Turquía inspiran esperanzas. Allí está creciendo una nueva generación y la elite política debe tener en cuenta su opinión» -sostuvo el primer mandatario armenio.

El Presidente también sostuvo que una comisión histórica no puede trabajar impartialmente, si la gente es perseguida y condenada por el uso del término *«genocidio»* en Turquía. *«Es importante que Ankara prolongue el proceso de toma de decisiones. De esta manera, cuando los parlamentos o los gobiernos de otros países traten de adoptar resoluciones sobre el genocidio, Turquía podrá decirles: no interfieran, miren, nuestros historiadores están resolviendo estos temas. La creación de semejante comisión podría significar cuestionar el hecho del genocidio perpetrado contra nuestro pueblo. Esto es inaceptable para nosotros.*

El establecimiento de una comisión de esa naturaleza podría ser razonable si Turquía admitiera su culpabilidad. En ese caso, los historiadores podrían reunirse para analizar en forma conjunta las razones que resultaron en esta tragedia.

El reconocimiento del genocidio armenio es un tema de histórica justicia y de nuestra seguridad nacional. La mejor manera de evitar la repetición de este horrible crimen es su condena. Al mismo tiempo, Turquía teme posibles reclamos territoriales e indemnizaciones. Nadie puede privarnos del Ararat, que está en nuestros corazones. Seguramente, hay una foto o un cuadro del Ararat en la casa de todo armenio, en cualquier rincón del mundo. Creo que llegará el tiempo en que el Ararat no sea un símbolo de separación sino que represente el mutuo entendimiento entre dos pueblos. Sin embargo, debo aclarar lo siguiente: ningún oficial armenio nunca ha presentado reclamos territoriales a Turquía.

Son los turcos quienes nos asignan esto a nosotros; tal vez porque saben que son culpables.

Nosotros no relacionamos el reconocimiento del genocidio con la apertura de la frontera. No es culpa nuestra que no se haya llegado a la reconciliación. Permanentemente, los turcos quieren que cedamos, lo que es imposible.

La consideración del derecho a la autodeterminación del pueblo de Nagorno-Karabagh es un tema muy importante. Si Azerbaiján reconoce la independencia de Nagorno-Karabagh creo que será posible resolver este tema en pocas horas.

Desafortunadamente, Azerbaiján todavía piensa en recuperar Nagorno-Karabagh, lo que -no tenga dudas- significará la expulsión total de los armenios de Karabagh en el menor plazo posible» -dijo el Presidente.

También recordó que los países de la ex Yugoslavia intentaron obtener su independencia. *«Entonces, ¿por qué Karabagh no puede ejercer los mismos derechos?*

Si la única razón es el petróleo y el gas de Azerbaiján, con la protección de Turquía, entonces, en nuestra opinión esto no es justo» -concluyó el jefe de Estado armenio.

Via Crucis en la Catedral San Gregorio El Iluminador

La Iglesia Armenia celebró las Pascuas

Conforme a las tradiciones cristianas, la Iglesia Apostólica Armenia celebró las Pascuas con las tradicionales misas indicadas por el calendario.

Así, en la Catedral San Gregorio El Iluminador, el Jueves Santo por la mañana, los alumnos de los Institutos San Gregorio El Iluminador y Marie Manoogian, tomaron la comunión, acompañados de sus Directores y docentes.

Los alumnos de la Sección Primaria del Instituto San Gregorio El Iluminador, también tuvieron a su cargo la interpretación de los principales cánticos religiosos, que entonaron dirigidos por la prof. Andrea Bagdassarian y su Directora, prof. Anie Mouchian y la lectura de la confesión colectiva.

Al mediodía, las damas de la Organización de Damas de la Iglesia Armenia reunieron a los feligreses en el tradicional almuerzo de vigilia, que ofrecen en el comedor de la escuela.

El jueves por la tarde, se realizó la tradicional ceremonia de Vodenlevá (Lavado de los pies), nuevamente con la participación

(Continúa en página 8)

EN LOS PROXIMOS DIAS

Viajará a los Estados Unidos el Presidente de Armenia

Ereván, (news.am).- El primer mandatario, Serge Sarkisian, viajará a los Estados Unidos el 12 del corriente para asistir a la Cumbre de Seguridad Nuclear Global, invitado por el Presidente de ese país, Barack Obama.

La invitación enviada a Sarkisian cita que teniendo en cuenta la disposición de Armenia para luchar contra la seguridad nuclear y el terrorismo, el Presidente es invitado a asistir a la cumbre que tendrá lugar en el Centro Walter E. Washington.

«Los objetivos de la Cumbre de Seguridad Nuclear son llegar a un entendimiento común sobre la amenaza que plantea el terrorismo nuclear; acordar medidas efectivas para asegurar el material nuclear y prevenir el contrabando y el terrorismo nuclear.

Como responsables de los materiales nucleares, los líderes del mundo deben asumir responsabilidades para reducir su disponibilidad, donde sea posible y sostener los índices de seguridad más altos para el almacenamiento de desechos nucleares» -expresa la carta de Obama.

IAN GILLAN Y JON DEE

Recibidos por el jefe de Estado

Ereván, (servicio de prensa de la Presidencia).- El 28 de marzo ppdo., el Presidente Serge Sarkisian recibió a Ian Gillan, integrante del grupo de rock Deep Purple y al Director del Proyecto Rock en Ayuda de Armenia.

El Presidente dio la bienvenida a los visitantes y señaló que su presencia allí significa un acontecimiento importantísimo para la vida musical armenia.

«Naturalmente, nadie duda de que Ustedes siempre se presentan en conciertos multitudinarios, repletos de cariñosos fans. En Armenia, ustedes serán testigos de otro tipo de calidez, tal vez no solo por su talento, sino también como gratitud. Nosotros estamos siempre agradecidos por quienes estuvieron junto a nosotros durante el devastador terremoto de 1988» -sostuvo el Presidente y agradeció de esta manera a Jon Dee, quien en esos difíciles días reunió a músicos de renombre internacional para ayudar a Armenia a transitar ese terrible momento a través de la música.

Ian Gillan, por su parte, dijo que nunca podrá olvidar su viaje a la zona del desastre hace veinte años, y se mostró feliz de volver a Armenia con su música.

ODIHR

Janez Lenarcic, en Armenia

Ereván, (Radio Nacional).- El Director de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos (ODIHR) de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa, Janez Lenarcic, se encuentra en Armenia, con el objeto de participar en el foro organizado por la Federación Internacional de Derechos Humanos, que comenzó ayer.

El foro «Justicia: nuevos desafíos» focaliza tu atención en el derecho a acceder a tribunales independientes.

Lenarcic también mantendrá reuniones con el Canciller Edward Nalbandian, el Ministro de Justicia, Kevork Danielian, el Fiscal General, el Presidente de la Corte de Casación y el Ombudsman, para estudiar cómo ODIHR puede asistir a las autoridades de Armenia en la reforma del sistema judicial y para fortalecer los preceptos de derechos humanos y democracia de la O.S.C.E. en Armenia.

El mes pasado, el organismo publicó un informe sobre los juicios que tuvieron lugar luego de los disturbios postelectorales de marzo de 2008. El informe ofrece serias recomendaciones para enfrentar los desafíos que se dan en ese tipo de situaciones.

CREDITOS

U$S 40 millones para el aeropuerto «Zvartnótz»

Ereván, (Noyán Tapán).- El Banco Asiático de Desarrollo otorgó un crédito de 40 millones de dólares a Armenian International Airports, holding empresarial del grupo Eurnekian, que tiene la concesión del aeropuerto «Zvartnótz» de Ereván.

El crédito que es primero que se otorga al sector privado para inversiones de infraestructura en Armenia y en el Cáucaso, será destinado a la construcción de la nueva terminal del citado aeropuerto.

«Los fondos comerciales para éste y otros proyectos escasean debido a la crisis financiera global. Por lo tanto este crédito es crítico tanto para las inversiones extranjeras tan necesarias como para inspirar confianza en el sector de los negocios» -explico Philip Erquiaga, Director del Departamento de Operaciones del Sector Privado del banco.

El crédito será destinado al fondo de 173 millones de dólares, que tiene como costo la construcción de la nueva terminal. Con ella, Armenia podrá tener un tránsito de 3.200.000 pasajeros por año, a diferencia del millón ochocientos mil o dos millones de pasajeros que tiene en la actualidad.

Se planea que la nueva terminal esté lista entre 2011 y 2012.

«Para un país sin salida al mar, una buena infraestructura y una aviación civil en particular, son vitales, porque significan una rápida distribución de mercaderías y servicios.

El rápido acceso al transporte, significa mayor crecimiento económico y aumento de los índices de turismo» -explicó Shantahu Chakraborty, especialista en inversiones del Departamento de Operaciones del Sector Privado de la entidad financiera.

Armenia tiene un sistema ferroviario limitado y su infraestructura en caminos necesita de nuevas inversiones. Además de este crédito, el Banco Asiático de Desarrollo ha provisto préstamos por 550.000.000 de dólares para asistencia técnica para el sector de caminos, con el propósito de mejorar las comunicaciones terrestres.

El crédito a tasa flotante deberá ser devuelto en diez años, con un período de gracia de tres años.

El Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo y el Deutsche Bank también han otorgado créditos equivalentes a 40.000.000 y a 20.000.000 de dólares respectivamente para el mismo proyecto. El resto del dinero necesario será aportado por fondos propios de la empresa o de diferentes sectores de Armenia.

AERONAVEGACION

Vuelos directos a Israel

Ereván, (News.am).- Desde el 28 de marzo ppdo. hay vuelos directos Ereván-Tel Aviv-Ereván, según anunció el Presidente de «Armavia» Mikhail Baghdasarov.

Con una frecuencia de dos veces por semana, «Armavia» facilitará de esta manera la afluencia de turistas a los sitios culturales e históricos importantes tanto en Armenia como en Israel.

El Director Comercial de «Armavia», Edgar Garabedian, informó que los vuelos serán los días martes y sábados. Se utilizarán aviones airbus y la duración del vuelo será de dos horas, aproximadamente, lo que reduce considerablemente el tiempo de viaje, ya que hasta ahora, el trayecto se realizaba vía Georgia.

CASA NATALIA
ARTICULOS PARA MARROQUINERIA
ACCESORIOS EN GENERAL
Hebillas. Remaches. Argollas. Hilos.
Tintas. Elásticos para cinturones
Av. Boedo 1258 (1239) Ciudad de Buenos Aires. Tel.: 4957- 0941/ 1144

Gevorg Rustamyan
TALLADOS. IMAGENES EN GRANITO.
GRABADOS EN RELIEVE EN MARMOL
Tel.: 15-5115-1844 Mensajes: 4771-2520
www.artearm.com
gevrus@yahoo.com.ar

SEMANARIO ARMENIO **SARDARABAD** de la Asociación Cultural Tekeyán
www.sardarabad.com.ar
Redacción y Administración: Armenia 1329 (1414) C.A.B.A.
Atención: Lun. a vier. de 10 a 19 hs. **Tel.**:4771-2520 /4773-0314
Fax:4772-9832 **E-mail**: **sardarabad@sardarabad.com.ar**
Reg. Nac. Prop. Intel.: 779.974
Director: Sergio Nahabetian
Coordinadora General: Diana Dergarabetian de Pérez Valderrama
Corresponsales:
Córdoba: Garó Nacachian. Charcas 2283.
Montevideo: Sonia Dergazarian de Tachdjian. Cavia 2813 ap 604.
San Pablo: Stepan Hrair Chahinian. Rua Estevâo Lopes, 136.
Las notas firmadas son de exclusiva responsabilidad de sus autores.

COCOT
ESEKA S.A.

TRAS EL RECONOCIMIENTO

Regresó a Estocolmo la Embajadora de Turquía

Suecia.- La Embajadora de Turquía, Zergun Koruturk, regresó a su puesto en Estocolmo, el 31 de marzo ppdo., tras dos semanas de haber sido llamada a su país, luego de que la Comisión de Relaciones Exteriores del parlamento sueco reconociera las masacres de 1915 como genocidio.

Al hablar con la prensa, antes de partir hacia Estocolmo, la diplomática justificó su regreso. Explicó que *«el gobierno sueco había asegurado que la decisión de la Comisión parlamentaria no sería puesta en práctica»* -según difundió la agencia de noticias «Anatolia».

Ankara todavía espera que Estocolmo tome medidas *«para compensar su error»* -dijo y añadió: *«Espero que el gobierno sueco haga todo lo que esté a su alcance».*

Recordemos que tras la declaración de la Comisión, el Primer Ministro sueco, Fredrik Reinfeldt, expresó que su gobierno lamentaba la decisión, hecho que su par turco, Recep Tayyip Erdogan, calificó de *«muy positivo».*

El Canciller Carl Bildt también sostuvo que la posición de su gobierno sobre el tema sería *«inmutable».*

Hace unos días, consultado sobre el posible regreso de su embajador en Washington, el Canciller turco, Ahmet Davutoglu, dijo que aún no había decisión al respecto, por cuanto se trata de dos casos muy diferentes.

«Suecia se disculpó claramente» -explicó el Ministro, con lo que justificó que su gobierno aún no hubiera decidido el destino de su embajador en los Estados Unidos.

PRIMER MINISTRO TURCO

Erdogan viajará a Washington

Bakú, (APA).- El Primer Ministro turco, Recep Tayyip Erdogan, asistirá a la conferencia sobre energía nuclear, que tendrá lugar en los Estados Unidos los días 12 y 13 del corriente.

Recordemos que el titular del gobierno turco había decidido cancelar su viaje luego de que la Comisión de Relaciones Exteriores del parlamento estadounidense reconociera el genocidio armenio.

De la misma manera, Turquía había mandado a llamar a su embajador en ese país «para consultas».

Sin embargo, Turquía acaba de rever la medida y tanto el Primer Ministro como el Embajador estarán en Washington.

Namig Tan, el titular de la cartera diplomática de Turquía, regresará a su puesto apenas un día antes de la visita de Erdogan.

BRANDY ARMENIO

Con mayor demanda en Ucrania que en Armenia

Ereván, («Aysor»).- El intercambio comercial entre Armenia y Ucrania fue de 300.000.000 de dólares en 2008, aunque ese monto declinó un 31% el año pasado, cuando la balanza comercial cerró en 200.000.000 de dólares, según explicó el Embajador de Ucrania, Alexander Bojko.

Sin embargo, *«nuestro intercambio es mutuamente beneficioso»* -explicó y agregó un dato curioso: *«el brandy armenio se vende más en Ucrania que en la misma Armenia. Ucrania es un socio confiable para Armenia»* -sentenció.

SHENK INMOBILIARIA
Arq. BERBERIAN e Hijos
www.shenk.com.ar
. Av. Córdoba 4800 Tel. 4777-2222
. Mansilla 3832 Telefax: 4822-1800
. Maure 1587 Tel.: 4777-4005
www.shenk.com.ar

Colabore con el
Fondo Nacional "Armenia"
Armenia 1353 Tel.: 4778-1735/36

RECONOCIMIENTO DEL GENOCIDIO

Turquía obtiene la promesa de Clinton sobre la Resolución

Estambul, (Reuters).- La Secretaria de Estado estadounidense, Hillary Clinton, aseguró a Turquía que la Casa Blanca se opone a la resolución del parlamento que califica de genocidio la masacre de armenios por parte de Turquía en la Primera Guerra Mundial, declaró el Ministro de Relaciones Exteriores de Turquía, el2 9 de marzo ppdo.

El Canciller Davutoglu emitió un comunicado luego de hablar por teléfono con la Secretaria de Estado el domingo 28 de marzo ppdo.

El gobierno de Estados Unidos está entusiasmado en allanar sus relaciones con Turquía, miembro musulmán de la OTAN y un aliado clave en una región problemática desde Afganistán hacia Medio Oriente.

Turquía llamó a su embajador en Washington luego de que la Comisión de Relaciones Exteriores del parlamento estadounidense adoptara una resolución no vinculante sobre el reconocimiento del genocidio armenio el 4 de marzo ppdo.

La resolución será considerada por el plenario de la Cámara de Representantes aunque se ignora si contará con los votos suficientes como para entrar en vigor sin necesidad de votación o si habrá que votarla.

«La Secretaria Clinton insistió en que la administración estadounidense se opone tanto a la decisión aceptada por la Comisión como a lo que decida la asamblea general» -dice el comunicado de Davutoglu.

Turquía quiere asegurarse de que el Presidente Obama no utilice el término *«genocidio»* en el discurso anual que da en ocasión del 24 de abril.

Davutoglu insistió en reiteradas ocasiones que la resolución de la Comisión parlamentaria ha tenido un efecto negativo sobre los esfuerzos que se realizan para dar estabilidad al Cáucaso Sur.

Clinton, por su parte, expresó que Washington espera que el Primer Ministro Recep Tayyip Erdogan viaje a los Estados Unidos para asistir a la cumbre de desarme nuclear, a la que han comprometido su asistencia más de cuarenta líderes de todo el mundo.

Turquía ofreció utilizar sus vínculos cercanos con Irán, en la disputa de Teherán con Occidente, por su programa nuclear, pero indicó que no apoyará una cuarta ronda de sanciones de las Naciones Unidas, que son preparadas por los Estados Unidos junto a otros poderes occidentales.

ECONOMIA Y NEGOCIOS

Empresarios turcos, a Estados Unidos

Estambul, (Anatolia).- La Asociación de Industriales y Empresarios Turcos visitará Estados Unidos entre el 19 y el 20 del corriente.

El propósito de la visita es *«contribuir al desarrollo del diálogo entre Turquía y los Estados Unidos»,* según explicó la entidad mediante un comunicado.

La delegación promoverá reuniones con integrantes de la Cámara de Representantes, funcionarios del Departamento de Estado, representantes de organizaciones económicas internacionales e importantes organizaciones formadoras de corrientes de opinión.

Durante los encuentros, se analizarán temas referidos a los últimos acontecimientos políticos y económicos bilaterales, como a la cuestión armenia y asuntos regionales.

Recordemos que esta visita, prevista para mediados de marzo, había sido cancelada en represalia por la decisión adoptada por el parlamento.

ABOGADO TURCO

Demanda a la corte de Ankara que reconozca el genocidio armenio

Ankara, (Huliq).- Un importante abogado turco ha solicitado a la corte de Ankara y al gobierno de Turquía que reconozca el genocidio armenio y que remueva del país todas las estatuas del ex Ministro del Interior, Talaat Pasha, por ser uno de los organizadores del genocidio armenio.

Este podría ser uno de los casos más raros de discusión sobre el genocidio armenio tanto en los parlamentos como en el terreno legal. Es un caso raro, porque el genocidio armenio pasa del parlamento al ámbito legal, a la corte y lo que es más importante, el caso se ha originado en la capital de Turquía, Ankara.

Según uno de los diarios turcos más importantes, Haberturk, el famoso abogado turco, Bendal Jalil Ezman, solicitó al gobierno turco y a la corte que reconozca el genocidio armenio que sucedió entre 1915 y 1921, que retiren todas las estatuas de Talaat Pasha existentes en el país y que redenomine las calles con su nombre.

Según el abogado, luego de examinar los acontecimientos de esos años, llegó a la conclusión de que Talaat Pasha cometió un crimen y que es el autor del genocidio armenio.

Así, Ezman pidió a la corte turca que califique de genocidio estos hechos horrorosos del asesinato de 1.500.000 armenios. Dijo que los ciudadanos armenios del Imperio Otomano fueron sistemáticamente asesinados y que Turquía debe enfrentarse a su pasado.

«Turquía debe enfrentar su pasado. Este es un caso que se da por primera vez en Turquía» -dijo Ezman.

Consultado acerca de si teme una reacción negativa, declaró *«si sucede, será porque estoy predestinado a ello».*

Muchos integrantes de la sociedad turca, en los últimos años, han reconocido el genocidio armenio. Como la sociedad aspira a ingresar a la Unión Europea y el gobierno avanza hacia reformas más democráticas y a las discusiones abiertas sobre el pasado, mucha más gente se enteró de las oscuras páginas del período otomano, durante el cual más de 1.500.000 armenios fueron asesinados y deportados de sus residencias, en su tierras ancestrales en Anatolia Oriental, como parte de un programa de limpieza étnica llevado adelante por el gobierno de los Jóvenes Turcos.

Más de veinte parlamentos en el mundo han reconocido estos hechos como genocidio.

Con respecto a este juicio de Ezman, se ignora si la Corte turca lo considerará.

En cuanto al querellante, «Habeturk» informa que Ezman había participado en la campaña «Pido perdón a los armenios». La información añade que el abogado nunca obtuvo los documentos correspondientes a los juicios efectuados entre 1918 y 1922, en los que los responsables de desplazar a los armenios entre abril y mayo de 1915 fueron declarados culpables.

EN SU VISITA A TURQUÍA

Críticas a Angela Merkel

Gran Bretaña, (Guardian).- La Canciller alemana Angela Merkel estuvo de visita en Turquía, por dos días.

El viaje desató fuertes críticas y no logró mejorar las tensiones entre su país y Turquía, ya que Ankara la acusó de promover el odio contra los turcos.

Durante su estadía, Merkel debió enfrentarse al boicot de varios funcionarios y a serios reclamos por las ambiciones turcas de incorporarse a la Unión Europea y por el trato que se da en ese país a tres millones de turcos, que constituyen la mayor minoría étnica. No fueron ajenos a los planteos, las posiciones de ambos países sobre Irán y Armenia.

En vísperas de su viaje, el Primer Ministro Recep Tayyip Erdogan, acusó a Merkel de «odiar» a los turcos. La Canciller debió enfrentar las críticas en el seno de su propio país, donde el partido al que representa, el Demócrata Cristiano, ha llevado su oposición al ingreso de Turquía a la Unión Europea, al seno de la política del gobierno.

Dos años atrás, en el estadio deportivo de Colonia, Erdogan había causado un escándalo al describir las supuestas políticas de asimilación de la minoría turca en Alemania como un *«crimen contra la humanidad».*

Durante la visita de Merkel, Erdogan subió el tono de las acusaciones y la apuesta inicial para solicitar que se fundaran escuelas secundarias especiales de habla turca para los ciudadanos alemanes de origen turco, que constituyen la minoría más importante en ese país. Pidió también la abolición de la prohibición de la doble ciudadanía, para que los turcos que viven en Alemania puedan obtener pasaportes alemanes, al tiempo que resguardan su ciudadanía turca.

Merkel rechazó la demanda. *«Lo que nosotros queremos es que la gente que vive en nuestro país y lo ha hecho por varias generaciones, se integre a nuestro país». «Esto obviamente* -continuó- *significa leer alemán y obedecer las leyes alemanas».*

Erdogan respondió con rudeza: *«¿Por qué este odio contra Turquía? No esperaba esto que la Canciller Merkel. ¿Acaso Turquía es un niño al que se puede flagelar?»*

Por su parte, Cem Ozdemir, líder del Partido Verde alemán, que es de origen turco, manifestó su preocupación por el *«dramático deterioro»* de las relaciones entre Berlín y Ankara, en esta segunda visita de Merkel a Turquía.

La Canciller -que es conocida por su abierta oposición a la incorporación de Turquía a la Unión Europea- ofreció que Ankara obtuviera un status de *«socio privilegiado»* de la U.E., categoría que no se ha conferido a ningún otro país que haya solicitado su membresía. Agregó que Turquía podrá gozar del 80% de las leyes europeas.

«Esto de la sociedad privilegiada no existe, de manera que no podemos tomarla como una opción seria» -dijo Egemen Bagis, Ministro de Turquía en Europa. *«Me siento insultado por habernos ofrecido algo que no existe»* -sentenció.

Las negociaciones de membresía están bloqueadas debido a la intromisión turca en el problema chipriota y a su negativa a abrir sus puertos a los productos griego chipriotas.

El Presidente francés, Nicolás Sarkozy, también se opone al ingreso de Turquía.

Alemania y Turquía tienen una relación tan íntima como problemática, debido a la gran cantidad de turcos que viven en ese país y al comercio floreciente entre el gigante regional y la mayor economía de Europa.

LICENCIADA OLGA PAISSANIDIS
Psicología Clínica
Niños. Adultos. Individual. Grupal
Tel.: 4813-1647 / 15-4042-5358

BOOKING S.R.L. travel
CARLOS HATCHERIAN
OPERADOR MAYORISTA DE TURISMO
Corrientes 922, 6º «34». Capital.
Tel.: 4393-0456
bookingtravel@fibertel.com.ar

KALCIYAN®
TECNOLOGÍA DEL VIDRIO
EL UNIVERSO DEL VIDRIO
Calle 10 Nº 429. Parque Industrial Pilar
(1629) Pilar. Pcia. de Bs. As.
Tel.: 02322- 53-7500 (30 líneas rotativas)
Fax: 02322-53-7550
E-mail: kalciyan@kalciyan.com.ar
www.kalciyan.com

OPTICAS paragamian
Técnicos ópticos
Alejandro Paragamian — Lucas Paragamian
CABILDO 2968. CABILDO 1567. Cap.
Tel. fax: 4781-2910 / 4545-1450
e-mail: info@opticasparagamian.com.ar
www.opticasparagamian.com.ar

RIGAR'S
Camisería Exclusiva
Gostanian Hnos.

Panadería y Confitería
ARMENIA S.R.L.
Desde 1930 sirviendo a la comunidad
ELABORACION PROPIA - DELIVERY
Scalabrini Ortiz 1317. Cap. Tel.: 4831- 4571

CON UNA DONACION DEL BENEFACTOR NAZAR NAZARIAN

Fue inaugurado el Centro de Cirugía Neurovascular de Armenia

Los benefactores Nazar y Ardemis Nazarian cortan las cintas.

Ereván, (servicio de prensa de la Presidencia).- El 31 de marzo ppdo., el Presidente Serge Sarkisian asistió a la inaugural oficial del Centro de Cirugía Neurovascular en la Facultad de Medicina de la Universidad de Ereván. También se encontraban presentes el Presidente del Consejo Central de la Unión General Armenia de Beneficencia, Dr. Berge Setrakian, el benefactor Nazar Nazarian, miembros del Consejo Central de la institución y funcionarios de gobierno..

La construcción de este Centro, único de significación regional, se inició en la Facultad de Medicina hace tres años. El Centro está equipado con elementos de alta

tecnología y su staff médico estuvo recibiendo entrenamiento profesional en las mejores clínicas del extranjero durante estos tres años.

El proyecto de creación de este Centro recibió el significativo aporte de la Unión General Armenia de Beneficencia. Además, personalmente, el benefactor Nazar Nazarian donó 1.700.000 dólares para su construcción.

La delegación de la U.G.A.B. con el Presidente, al término del acto inaugural.

CONSEJO CENTRAL Y BENEFACTORES

La delegación de la U.G.A.B., con el jefe de Estado

El Presidente Serge Sarkisian saluda al benefactor Nazar Nazarian en el acto inaugural del Centro.

Ereván, (servicio de prensa de la Presidencia).- Un día después de la inauguración oficial del Centro de Cirugía Neurovascular de Armenia, el Presidente Serge Sarkisian recibió a la delegación de la Unión General Armenia de Beneficencia, encabezada por el Presidente de su Consejo Central, Dr. Berge Setrakian.

Al darles la bienvenida, el jefe de Estado expresó su satisfacción porque cada día son más extensas las visitas de las delegaciones de la U.G.A.B. *«Cuanto más activos son, nosotros más nos alegramos»* -dijo el Presidente, al tiempo que expresó su disposición a apoyar a la institución en sus iniciativas y proyectos.

En el mismo acto, y como reconocimiento por las obras emprendidas en Armenia, el Presidente Serge Sarkisian entregó los pasaportes de Armenia al destacado benefactor Nazar Nazarian y a su esposa.

Al recibir el pasaporte, el filántropo declaró que la independencia de Armenia *«era un sueño vuelto realidad»* y que eso lo había inspirado a visitar la Madre Patria.

El mandatario armenio manifestó su esperanza de que pronto, en el centro de Ereván, abra sus puertas la oficina de la Unión General Armenia de Beneficencia, institución a la que describió como *«la más renombrada de las estructuras de la Diáspora».*

A su turno, el Presidente de la U.G.A.B., Dr. Berge Setrakian, expresó que con el correr de los tiempos, todas las instituciones de la Diáspora deben tener bases en Armenia. *«Independientemente de donde estemos ahora, nuestro principal lugar es éste»* -sostuvo.

El primer mandatario y los representantes del Consejo Central de la U.G.A.B. hablaron sobre la protección del potencial de la Diáspora, el fortalecimiento de la Madre Patria, la consolidación nacional en torno de ideas pan-nacionales y otros temas relativos a la preservación de la identidad armenia.

Al término del encuentro, los representantes de la U.G.A.B. se comprometieron a profundizar aún más la cooperación con Armenia y le aseguraron al Presidente que la institución continuará con sus programas de asistencia a Armenia y con el apoyo al primer mandatario en sus programas nacionales.

MIGUEL ANGEL CUNEO

Agasajo al Embajador argentino en Armenia

El miércoles 31 de marzo ppdo., la Institución Administrativa de la Iglesia Armenia -Centro Armenio- ofreció un agasajo al Dr. Miguel Angel Cúneo, Embajador argentino designado para representar a nuestro país en Armenia, con motivo de su próximo viaje a Ereván.

La reunión se desarrolló en el Arzobispado, donde se encontraban presentes el Primado de la Iglesia Apostólica Armenia para la Argentina y Chile, Arzobispo Kissag Mouradian, el Exarca de los Armenios Católicos para América Latina, Mons. Vartán Boghossian, el Embajador de Armenia, Sr. Vladimir Karmirshalyan, personalidades como el Dr. León Carlos Arslanian, el Dr. Daniel Stamboulian, el Lic. Carlos Melconian, representantes de distintas instituciones, miembros benefactores de la comunidad, empresarios y amigos de la institución.

Previamente, los presentes presididos por Monseñor Kissag Mouradian, acompañaron al Embajador Cúneo y al Sr. Vignolo, que se desempeñará como Tercer Secretario de la Embajada, al interior de la Catedral San Gregorio El Iluminador, donde rezaron el Padrenuestro.

Acto seguido, se desarrolló el almuerzo, en el que -a la mejor usanza armenia- no faltaron los brindis en honor del agasajado y con el propósito de desearle éxitos en su gestión.

Así, el primero en levantar su copa fue el Presidente de la entidad anfitriona, Dr. Alberto Djeredjian, por el fortalecimento de las relaciones entre la Argentina y Armenia. (Las palabras pronunciadas por el Dr. Djeredjian se transcriben en otras columnas.)

El Presidente del Centro Armenio, Dr. Alberto Djeredjian, presenta al Arzobispo Kissag Mouradian, Primado de la Iglesia Apostólica Armenia para la Argentina y Chile al Embajador Miguel Angel Cúneo. Los acompañan el R.P. Mashdotz Arakelian y miembros de la comunidad.

Cedió luego la palabra al Embajador

(Continúa en página 7)

Palabras del Dr. Alberto Djeredjian

Esta es una reunión de amigos y no queremos estar sujetos al protocolo y como deseamos que el Embajador Cúneo comience a vincularse con las costumbres armenias, empezaremos con una de esas costumbres más simpáticas, que es la de proponer un brindis como expresión de buenos augurios.

Hagamos un primer brindis de bienvenida. Brindemos por la profundización de las relaciones entre la Argentina y Armenia, por el éxito de la gestión del Embajdor Miguel Angel Cúneo.

La comunidad armenia de la República Argentina tuvo esencialmente su origen como consecuencia del genocidio del que fuera víctima el pueblo armenio.

Muchos de los sobrevivientes fueron recibidos en esta tierra gracias a la generosa política inmigratoria, que siempre caracterizó a la Argentina.

A casi cien años de que aquellos sobrevivientes comenzaran a llegar al país, encontramos a la comunidad armenia, constituida por descendientes de esos refugiados, integrada a la sociedad argentina y contribuyendo cotidianamente a la conformación de la identidad nacional.

La sanción por parte del Congreso Nacional de la ley 26.199, en la que se declara el 24 de abril como «Día de Acción por la Tolerancia y el Respeto entre los Pueblos» en conmemoración del genocidio sufrido por el pueblo armenio entre 1915 y 1923, de fecha 13 de diciembre de 2006 y promulgada el 11 de enero de 2007, ha recorrido el mundo armenio desde la Madre Patria hasta las más lejanas comunidades de la diáspora, generando una ola de gran simpatía hacia el país y como ciudadanos argentinos, nos sentimos orgullosos de que así sea.

En esta etapa que nos toca vivir, resulta para nosotros un objetivo prioritario el fortalecimiento de las relaciones entre ambos estados.

Muchos de los presentes hemos sido testigos, hace algunos meses, de la firma del decreto presidencial que estableció la creación de la Embajada Argentina en Armenia.

Vivimos aquel momento junto a la Presidenta, como la concreción de un sueño largamente deseado y ese sentimiento fue compartido por todos y cada uno de los integrantes de nuestra comunidad.

A su vez, también resulta altamente emotiva esta reunión en la que recibimos en nuestra casa al primer Embajador de la República Argentina en Armenia, en vísperas de su viaje a Ereván.

Felicitamos a las autoridades nacionales por la decisión adoptada y también felicitamos a los funcionarios de ambas cancillerías por la labor desempeñada. A todos y a cada uno de los diplomáticos que han intervenido en este proceso, nuestras congratulaciones.

Como comunidad, creemos haber contribuido en alguna medida a concretar este logro y nos sentimos comprometidos en la profundización de las relaciones entre ambos estados.

Quiero decirle al Embajador Cúneo, que Armenia es hoy una hermosa realidad y quiero reiterar una vez más que ni San Martín, ni los héroes de la independencia, ni Borges, ni Cortázar, ni Maradona y Nalbandian, ni el tango y el fútbol son extraños a Armenia como ejemplos de argentinidad épica, intelectual y popular. Es nuestro deseo que estos valores sean cada vez más explicitados para bien del cariño que rodea a las relaciones bilaterales.

Armenia es una puerta amable y prestigiosa a un mundo nuevo, que se presenta atractiva para empresarios argentinos, dentro de los cuales el empresariado argentino de origen armenio no ocupa poco lugar.

Seguramente habrá de emocionarse desde el primer momento en que pise suelo armenio, al ver flamear el pabellón argentino en el aeropuerto de Ereván, erigido merced al espíritu visionario de Eduardo Eurnekian.

Tampoco podrá evitar emocionarse cuando vea flamear la bandera nacional en la Escuela República Argentina o cuando se detenga frente al busto del General José de San Martín, donaciones del extinto benefactor Armén Mezadourian.

Sin duda, todos estos son antecedentes que han contribuido al establecimiento de la Embajada Argentina que Usted habrá de conducir en Armenia y que será nuestra casa, a la que orgullosamente nos dirigiremos cada vez que visitemos Ereván.

Finalmente, Embajador, nuestros deseos de éxitos en su labor.

Brindemos por la fraternidad de los pueblos argentino y armenio.

MIGUEL ANGEL CUNEO

Agasajo al Embajador argentino en Armenia

Vladimir Karmirshalyan, quien recordó haber conocido al Embajador Cúneo en diciembre de 1991, cuando -hallándose él en la Argentina- fue el encargado de llevar el documento de reconocimiento de la independencia de Armenia al gobierno de su país. El Sr. Karmirshalyan deseó éxitos al Embajador Cúneo en su gestión y le aseguró que seguirá trabajando para fortalecer cada día más los vínculos entre Armenia y la Argentina.

En la Catedral San Gregorio El Iluminador, el Embajador Vladimir Karmirshalyan, el Exarca Vartán W. Boghosian, el Arz. Kissag Mouradian y el Embajador Cúneo. Más atrás los RR.PP. Ieghishé Nazarian y Mekhitar Kuduzian.

El Lic. Carlos Melconian saluda al Embajador Cúneo.

El Embajador Cúneo y el Director de SARDARABAD, Sr. Sergio Nahabetian.

Al hacer uso de la palabra a los postres, el Embajador Cúneo agradeció la invitación y la calidez con que lo había recibido la comunidad armenia. Resaltó la gran amistad que lo une al Embajador Karmirshalyan e invitó a los presentes a visitar la Embajada de Armenia, cuando se encuentren en Ereván.

Sostuvo que -entre los proyectos de interés bilateral- sin duda el intercambio comercial será de gran beneficio para ambas naciones, de manera que se comprometió a ejercer de puente entre las partes para que los negocios se concreten de la manera más beneficiosa teniendo en cuenta los intereses bilaterales.

También dijo unas palabras el Tercer Secretario de la representación diplomática argentina, Sr. Vignolo, quien comienza así el ejercicio de la carrera diplomática.

Al término de sus palabras, el Embajador Cúneo respondió a las inquietudes de los asistentes. Consultado acerca de en cuántos países de la ex U.R.S.S. hay representaciones diplomáticas argentinas, el Embajador explicó que solo en dos: Ucrania, embajada que tuvo a su cargo durante siete años, y ahora Armenia.

Otra pregunta del mismo tenor fue si en algún otro país de la región existe una escuela con el nombre «República Argentina» a lo que el Embajador dijo no tener conocimiento al respecto.

Ambos funcionarios se mostraron muy entusiasmados con la idea de representar a nuestro país en Armenia, sobre todo este año en que se celebra el Bicentenario patrio y con una comunidad armenia que reside en nuestro país desde hace cien años.

Al término de la reunión, tanto Mons. Mouradian como Mons. Boghossian entregaron sendos presentes al Embajador.

El almuerzo concluyó con un brindis por las amistosas relaciones argentino-armenias.

Unión General Armenia de Beneficencia

Comisión de Damas

A partir del 6 de abril

Regresan las clases de Cocina Armenia con sus clásicas degustaciones

A cargo de la Prof. Marta Emirian

Todos los Martes, de 19 a 21 hs.

Y desde el 8 de abril

Clases de Idioma Armenio: expresión oral y conversación

Dictados por la Prof. Hasmig Mkrtchian

Todos los jueves, de 14.30 a 16 hs.

Informes e inscripción: 4773-2820 • agbu-arg@fibertel.com.ar
Armenia 1318 • Salón Sahakian • 5º piso • CABA
www.ugab.org.ar

86ª Asamblea Mundial de la Unión General Armenia de Beneficencia

del 13 al 17 de octubre de 2010

Buenos Aires, Argentina

www.ugab.org.ar agbu-arg@fibertel.com.ar

La Iglesia Armenia celebró las Pascuas

Alumnos del Instituto San Gregorio El Iluminador entonan los cánticos religiosos y leen la confesión colectiva.

Los alumnos toman la comunión.

En el tradicional almuerzo de vigilia, del Jueves Santo.

de alumnos del Instituto San Gregorio.

En tanto que la crucifixión de Jesucristo fue conmemorada el Viernes Santo con la misa del Oscurecimiento.

Tras la ceremonia, en el patio contiguo a la Catedral se representó el martirio y crucifixión de Jesucristo, dramatizados por integrantes del Conjunto de Danzas «Masís» dependiente del Arzobispado y dirigido por el Sr. Sergio Kniasian.

«Havguetaghaj» en el Instituto Marie Manoogian.

El Domingo de Pascuas de Resurrección, en la Catedral San Gregorio El Iluminador, se leyó la homilía dirigida por el Patriarca Supremo y Catolicós de Todos los Armenio, S.S. Karekín II a toda la feligresía de la Iglesia Apostólica Armenia.

Fe de erratas

En nuestra edición anterior, en el epígrafe de la foto de celebración del Domingo de Ramos, donde dice *alumnos del Instituto Marie Manoogian recorren las casas...* debe leerse *alumnos del Instituto San Gregorio El Iluminador.*

«Alu
reco
dici
y en
los d
Ilumi
(vist
otra
Queri
espec
bres
y las

UNION GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA

Asamblea General Ordinaria
Convocatoria

De acuerdo con las disposiciones estatutarias, el Consejo Directivo de la Unión General Armenia de Beneficencia invita a los Señores Asociados a participar de la Asamblea General Ordinaria que se realizará el sábado 17 de abril de 2010, a las 19,30 horas, en la Sede de la Institución, Armenia 1322, Capital Federal, a los efectos de considerar el siguiente:

Orden del Día

1. Consideración de la Memoria, Inventario, Cuenta de Gastos y Recursos y Balance General al 31 de diciembre de 2009.
2. Elección de dos socios para aprobar y firmar el acta de la Asamblea.
3. Elección de tres socios para formar la Junta Electoral.
4. Ratificación de la Comisión Honoraria propuesta por el Consejo Directivo, con mandato por un año.
5. Elección de cuatro miembros titulares para integrar el Consejo Directivo, con mandato por tres años, en reemplazo de los señores Rubén Kechichian, Daniel Vaneskeheian, Madlén Tchrian y Adolfo Smirlian, quienes concluyen su mandato.
6. Elección de cinco miembros suplentes, con mandato por un año, en reemplazo de los señores Lic. Jorge Mihrán Dicranian, Cdor. Jorge Dagavarian, Ing. Maximiliano Khatchikian, Lic. Jorge Margossian y Lic. Juan E. Mateossian, quienes concluyen su mandato.
7. Elección de un Revisor de Cuentas Titular y un Revisor de Cuentas Suplente, ambos con mandato por un año, en reemplazo de los señores Elisa Yacoubian y Martín Yernazian, respectivamente.

Buenos Aires, 23 de marzo de 2010
Consejo Directivo de la UGAB

De los Estatutos: *"Las Asambleas se celebrarán a la hora indicada con la asistencia de la mitad más uno de los socios activos, o cualquier número, transcurridos treinta minutos de la hora indicada".*

Escribanía Balassanian

DR. ARTURO BALASSANIAN
ESCRIBANO
Florida 716 2º K. C1005 AAP.
Buenos Aires
Tel.: 4322-2768 y 4394-3407

ՀՀ նախագահ Սերժ Սարգսեան ընդունեց ՀԲԸՄ-ի պատուիրակութիւնը

Բարերար տէր եւ տիկ. Նազար Նազարեան կը մեծարուին

ՀՀ նախագահ Սերժ Սարգսեան 1 Ապրիլին ընդունեց ՀԲԸՄ-ի պատուիրակութիւնը՝ գլխաւորութեամբ Պերճ Սեդրակեանի: Ողջունելով սփիւռքահայ այցելուները՝ նախագահ Սարգսեան գոհունակութիւն յայտնած է, որ Սփիւռքէն ամէն անգամ աւելի մեծ կազմով այցելութիւններ կը կատարուին Հայաստան: **«Որքան դուք գործօն ըլլաք, այդ բանէն մենք միայն ուրախ կ՚ըլլանք»**, ըսած է նախագահը, պատրաստակամութիւն յայտնելով սատարել բոլոր նախաձեռնութիւններուն եւ ծրագիրներուն: Այնուհետեւ, նախագահը Հանրապետութեան քաղաքացիի անձնագիր յանձնած է յայտնի բարերար Նազար

Նազարեանի եւ անոր տիկնոջ: Բարերար Նազարեան յուզումով յայտնած է, թէ Հայաստանի անկախութիւնը երազի նման բան մըն է իրեն համար եւ շատ ոգեւորուած է հայրենիք այցելելով:

Նախագահ Ս. Սարգսեան ցանկութիւն յայտնած է, որ հնարաւորին չափ արագ, Երեւանի կեդրոնին մէջ իր դուռերը բանայ Սփիւռքի առանցքային կառոյցներէն մէկուն՝ ՀԲԸՄ-ի գրասենեակը: ՀԲԸՄ-ի նախագահ Պերճ Սեդրակեան իր կարգին ըսած է, թէ ժամանակի ընթացքին, Սփիւռքի կազմակերպութիւնները աստիճանաբար պէտք է դառնան հայաստանակեդրոն, **«Ուր ալ ըլլանք, մեր հիմնական տեղը այստեղ է»** ընդգծած է Սեդրակեան:

ՀՀ նախագահը եւ ՀԲԸՄ-ի ներկայացուցիչները խօսած են Սփիւռքի ներուժի պահպանումին, մայր հայրենիքի ուժեղացման, ազգային նպատակներու շուրջ սփիւռքահայութեան համախմբումին եւ հայապահպանումի մասին: Նշելով, որ յատկապէս վերջին տարիներուն, Հայաստանի հետ յարաբերութիւններն ու համագործակցութիւնը շատ աւելի ջերմացած են, Բարեգործականի անդամները, յայտնած են, թէ Միութիւնը պիտի շարունակէ իր աջակցութիւնը եւ զօրավիգ պիտի կանգնի նախագահին եւ անոր ազգանուէր ծրագիրներուն:

CASA Rivera

Servicios Funerarios
Funeral Services

ATENDIENDO A LA COLECTIVIDAD ARMENIA DESDE 1936
Traslados nacionales e internacionales de féretros y urnas
Ventas de parcelas en cementerios privados
AV. CORDOBA 4902 (1414) Cap. Fed. TEL./FAX: 5411 4773-2800 y 4772-3288
e-mail: casarivera@fibertel.com.ar www.casarivera.com.ar

ԲՌՆԻ ԻՍԼԱՄԱՑԱԾ ՀԱՅԵՐՈՒ ՍԵՐՈՒՆԴՆԵՐՈՒՆ ԹԻՒԸ ՇՈՒՐՋ ՄԷԿ ՄԻԼԻՈՆ Է

Հա՞յ են արդեօք ցեղասպանութեան տարիներուն բռնի իսլամացած հայերու սերունդները:

Թրքագէտ Ռուբէն Մելքոնեան կը նկատէ, որ ծագումնային (էթնիք) եւ կրօնական պատկանելիութիւնը այս պարագային պէտք է տարբերել: Դեռ աւելին, ան վստահ է, որ Հայաստանի Հանրապետութիւնը պէտք է հեռահար նպատակ ունենայ՝ բռնի իսլամացած հայերուն սեփական ինքնութեան վերադարձնելու:

Թրքագէտ Ռուբէն Մելքոնեանը «Յենարան» ակումբին մէջ ներկայացնելով «Հայերու Բռնի Իսլամացումը Ցեղասպանութեան Տարիներուն» գիրքը նշեց, որ թուրք հասարակութեան 30-40 տոկոսը այսօր ինքնութեան ճգնաժամ կ՚ապրի, շատեր կը վերադառնան իրենց ակունքներուն:

Թրքագէտին տուեալներով, ցեղասպանութեան եւ կոտորածներու տարիներուն բռնի իսլամացուած են շուրջ 200,000 հայեր, որոնցմէ գրեթէ 100,000ը յետագայ տարիներուն վերադարձեր են քրիստոնէութեան: Միւս 100,000ը քրիստոնէութիւնը վերընդունելու հնարաւորութիւն չէ ունեցած: «Այսօր Թուրքիոյ մէջ կ՚ապրին անոնց սերունդները: Մօտաւոր հաշուարկներով, անոնց թիւը կը կազմէ շուրջ մէկ միլիոն», ըսաւ Ռուբէն Մելքոնեան:

Վերջերս Թուրքիոյ մէջ հրատարակուեր է Թալէաթ փաշայի օրագիրը, որուն էջերուն մէջ Թալէաթ փաշան կը խօսի բռնի իսլամացուած հայերու մասին՝ խստիւ հրահանգելով հետեւելու անոնց եւ արմատներուն վերադառնալու ամենափոքր ցանկութեան պարագային իսկ դէմ դնելու: «Աքսորի այլ ալիք մըն ալ եղաւ, եւ այն հայերը, որոնք կ՚ուզէին քրիստոնեայ մնալ, զոհուեցան», ըսաւ Ռուբէն Մելքոնեան:

Իսլամացուած հայերու մեծ մասը կանայք եւ երախաներ էին:

Թրքագէտը նկատած է, որ բռնի իսլամացման գործընթացը միայն ցեղասպանութեան տարիներուն չէ սկսած: «Թրքական ցեղերուն այս տարածաշրջան ներթափանցելէ ետք սկսաւ տեղւոյն բնակչութեան իսլամացումը: Նպատակը մէկն էր՝ թրքական ցեղերը փոքրամասնութենէն պէտք է վերածուէին մեծամասնութեան: Բռնի իսլամացումը ամենակարճ ճամբան էր», ըսաւ Ռուբէն Մելքոնեան:

Իսլամացման փաստը, թրքագէտին հաւաստումով, այսօր կը շահարկուի նաեւ Թուրքիոյ մէջ: Թուրքերու տեսութիւնը հետեւեալն է. ցեղասպանութիւն չէ եղած, հայերը կամովին փոխած են իրենց կրօնը:

Բռնի իսլամացումը շարունակուեցաւ նաեւ Թուրքիոյ հանրապետութեան մէջ: «Բռնի իսլամացման դէպքեր եղած են 1950-ական եւ 1980-ական թուականներուն: Ներկայիս ալ դէպքեր կ՚ըլլան երբ հասարակութեան ճնշման ներքոյ հայեր կ՚ընդունին իսլամութիւնը», ըսաւ Ռուբէն Մելքոնեան: Իսլամացման աւելի վտանգաւոր ձեւերէն մէկը հայերու եւ Թուրքիոյ քաղաքացիներուն միջեւ ամուսնութիւններու գրանցումն է: Այս պարագային որպէս կանոն, հայուհիները կ՚ընդունին իսլամը:

Թրքագէտը իսլամացած հայերը կը բաժնէ երկու խումբի. անոնք, որոնք բռնի իսլամացուած են, բայց գաղտնօրէն պահպանած են քրիստոնէութիւնը եւ ազգային աւանդոյթները, եւ անոնք՝ որոնք տարիներու ընթացքին կորսնցուցած են իրենց ինքնութիւնը:

«Հայերու Բռնի Իսլամացումը Ցեղասպանութեան Տարիներուն» գրքին մէջ, թրքագէտը գիտականօրէն կը ներկայացնէ իսլամացման գործընթացը՝ հայկական եւ թրքական արխիւներէն փաստեր ներկացնելով: Գիրքին մէջ թրքագէտը օգտագործած է նաեւ Արեւմըտեան Հայաստանի մէջ գետնի վրայ կատարած իր աշխատանքներուն արդիւնքները:

ԱՐԵՒԻԿ ՊԱՏԱԼԵԱՆ

Visite nuestra página: www.sardarabad.com.ar
Nuestro e-mail: sardarabad@sardarabad.com.ar

Estudio Jurídico
León Carlos Arslanian
Carlos A. Beraldi, Mario E. Kaminker, María G. Arslanian y Asociados

Carlos Pelegrini 961. Pisos 5º y 6º
Tel.: 4328-5520/5527/5493/5632
4394-3539/7340/7245/3537

Fax: 4393-5139
e- mail: arslanian@overnet.com.ar

Թուրք փաստաբան մը կը պահանջէ ճանչնալ հայոց ցեղասպանութիւնը

«Պէտք է սրբուի Թալէաթի անունը»

Պէնտալ Ճէլիլ Էզման անունով փաստաբան մը դիմում կատարած է Անգարայի դատարաններէն մէկուն մօտ, պահանջելով որ ճանչցուի հայոց ցեղասպանութիւնը, վերցուի Պօղազլեանի նահանգապետ Քէմալ պէյի արձանը եւ բոլոր փողոցներէն սրբուի Թալէաթ փաշայի անունը:

Յիշեալ փաստաբանը, որ աւելի առաջ ստորագրած էր նաեւ հայերէ ներողութիւն խնդրելու արշաւի տակ, լրագրող Հասան Ճելալ Կիւզէլի դէմ բացուած դատի մը ընթացքին հանրային կարծիքը ցնցող այս դիմումնագիրը յղեց: Ան իր դիմումնագիրին մէջ 1915-ի պատահարներու մասին խօսելով, պնդեց թէ Սայիտ Հալիմ փաշայի կառավարութեան կողմէ հայ հայրենակիցներու դէմ ցեղասպանութիւն գործուած է: Էզման գրեց, որ հայերը 1915-ին Օսմանեան հայրենակիցներու ծրագրի շրջագիծով սպանդի ենթարկուեցան: Վերատեսութեան պէտք է ենթարկուի Պօղազլեանի նահանգապետ Քէմալ պէյի մասին տրուած պաշտօնը, պէտք եղած ուշադրութեամբ չէ քննուած թղթածրարը:

Փաստաբան Էզման նշեց, որ Թուրքիոյ մէջ առաջին անգամ է որ այսպիսի դատ մը կը բացուի: Երբ հարցուեցա, թէ չի՞ վախնար հակազդեցութիւններէ, ան պատասխանեց, որ եթէ գլխուն բան մը մնայ, այդ ալ Աստուծոյ կամքն է:

Լեռնային Ղարաբաղ

Ինչո՞ւ չի կրնար վերսկսիլ պատերազմը

Հարեւան Ազրպէյճանէն պարբերաբար հնչող պատերազմի վերսկսման կոչերը, որոշ ներքին եւ արտաքին վերադասաւորումները, առիթ տուած են որոշ քաղաքական գործիչներուն գնահատելու իրավիճակը, արդեօք հաւանակա՞ն է հայ-ազերիական պատերազմի վերսկսումը: Այս հարցին «ո՛չ» կը պատասխանէ Արցախի պաշտպանութեան նախարար Մովսէս Յակոբեանը, որ իր բացառումը կը հիմնաւորէ հետեւեալ բացատրութիւններով.-

-ԼՂՀ պաշտպանութեան բանակը ամուր կանգնած է իր դիրքերուն մէջ:

-Զինադադարի անցնելէ յետոյ որեւէ էական փոփոխութիւն չկայ ղարաբաղա-ազերիական շփումի գիծին մէջ:

-Բոլոր պատերազմներու մէջ յաղթական է այն կողմը, ուր կը կռուի ամբողջ ժողովուրդը»

Մինչ ԼՂՀ նախկին պաշտպանութեան նախարար Սամուէլ Բաբայեան կը գտնէ, որ «գործընթացները կը տանին պատերազմի»:

Վերջինս իր տեսակէտը կը հիմնաւորէ հետեւեալ հանգամանքով.- Ազրպէյճանի լկտիութիւնը՝ ոչինչ չտալ եւ ամէն ինչ ստանալ, բաւական իրատեսական կը դարձնէ պատերազմի վտանգը: Բաբայեանը եւս նշելով այս տեսակէտը վստահութիւն կը յայտնէ, որ նոյնիսկ պատերազմի վերսկսումով դարձեալ յաղթական պիտի ըլլայ ղարաբաղցի ժողովուրդը:

Պատերազմը բացառելու համար նոյն տեսակէտը կը յայտնեն նաեւ ՀՀ իշխանութիւնները, ինչպէս եւ Հայաստանի ընդդիմադիր գործիչները:

Սակայն ի՞նչ կու տայ Բագուին «հաւանական» պատերազմը: Ի՞նչ զոհաբերութիւններու պէտք է երթայ Ազրպէյճան՝ սկսելով պատերազմը, արդեօք Բագուն պատրա՞ստ է այդ զոհաբերութիւններուն:

Արցախցի անկախ վերլուծաբան Յովհաննէս Վարդանեան կը նկատէ, որ Ազրպէյճանի նախկին նախագահ Հայտար Ալիեւ չկրցաւ իր զաւկին ձգել անհրաժեշտ «քաղաքական կտակ» մը, որն է պատերազմի վերսկսումը առաջին հերթին վնասակար է Ազրպէյճանին, եւ թէ պատերազմի կոչ ընող քաղաքական ուժերը չէ որ պիտի կռուին Ղարաբաղի մէջ:

Վարդանեան կը շեշտէ, թէ Ղարաբաղի մէջ կը տիրէ զինադադարային իրավիճակ, եւ գոյութիւն չունի հակամարտութիւն, որ վերջ գտած է 1994-ին: Եւ թէ միջազգային հանրութեան համար բաւարար հիմք մը չէ չլուծուած ղարաբաղեան հարցը: Իսկ փոխվրէժի պատերազմէ մը տուժողը միշտ ալ պիտի ըլլան ազերիական իշխանութիւնները: Հաւանական պատերազմը կրնայ լուրջ վտանգ մը ըլլալ ամբողջ Ազրպէյճանի նաւթարդիւնաբերութեան, բրիտանական ընկերութեան ֆինանսական միջոցներուն համար, իսկ անոր հետեւանքը պարզ է թէ ինչ բանի կը յանգի:

Ըստ վերլուծաբանի, Ռուսիա եւս չի կրնար ներքաշուիլ հաւանական այդ պատերազմին էջ, իսկ Իրան կրնայ օգտուիլ առիթէն որոշ հաշիւներ մաքրելու համար Ազրպէյճանին հետ, որ կ՚ուզէ միանալ Իրանի հիւսիսային շրջանի իր «եղբայրներուն» եւ միւս կողմէ կը մերձանայ Իրանի սկբունքային թշնամիներ Իսրայէլի եւ Միացեալ Նահանգներուն:

«Ազգ» (ամփոփուած) **ՅՈՎԻԿ ԱՖԵԱՆ**

ՍՓԻՒՌՔԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ստորագրուեց «ՀՀ սփիւռքի նախարարութեան եւ Ռուսաստանի հայերի միութեան համագործակցութեան մասին» համաձայնագիր

Մարտի 18-ին ՀՀ սփիւռքի նախարար Հրանուշ Յակոբեանը եւ Ռուսաստանի Հայերի միութեան նախագահ Արա Աբրահամեանը ստորագրեցին «ՀՀ սփիւռքի նախարարութեան եւ Ռուսաստանի Հայերի միութեան համագործակցութեան մասին» համաձայնագիր:

Ստորագրման արարողութեանը ներկայ էին Համաշխարհային հայկական կոնգրէսի եւ Ռուսաստանի հայերի միութեան փոխ նախագահ Վլադիմիր Աղայեանը, Ռուսաստանի հայերի միութեան առաջին փոխ նախագահ Գէորգի Տէր-Ղազարեանցը, Համաշխարհային հայկական կոնգրէսի փոխ նախագահ Արամ Սարգսեանը, Ազգային Ժողովի պատգամաւոր Սերգէյ Աբրահամեանը, ՀՀ սփիւռքի նախարարութեան ատեանի անդամ, «Ազգ» օրաթերթի գլխաւոր խմբագիր Յակոբ Աւետիքեանը, ՀՀ սփիւռքի նախարարութեան աշխատակիցներ, հիւրեր, լրատուամիջոցների ներկայացուցիչներ:

Մինչ ստորագրումը նախարար Հ. Յակոբյանը, շեշտելով պատմական պահի կարեւորութիւնը, ներկայացրեց համաձայնագրի ստորագրման համար հիմք հանդիսացած բոլոր կարեւորագոյն հիմնադրոյթները: Մասնաւորապես նախարարը խօսեց Ռուսաստանի Դաշնութեան եւ Հայաստանի Հանրապետութեան միջեւ 1998 թ. նոյեմբերի 5-ի Բարեկամութեան, Համագործակցութեան եւ փոխադարձ օգնութեան պայմանագրի, ՌԴ եւ ՀՀ միջեւ հաստատուած փոխըմբռնման ու համագործակցութեան ռազմավարական ընկերակցութեան բնոյթի մասին: Այնուհետեւ նա կարեւորեց համազգային նպատակների հետապնդման, հիմնախնդիրների լուծման եւ հայկական Սփիւռքի ինքնակազմակերպման գործընթացներում Ռուսաստանի հայերի միութեան նախանձախնդրութիւնն ու մեծ փորձը: Ըստ տիկին Յակոբեանի արդէն ուղենշուել են համագործակցութեան մի շարք կարեւոր ոլորտներ: Դրանք են՝ հայապահպանութիւնը, ԱՊՀ տարածքում պատմամշակութային յուշարձանների գրանցումը, գրականութեան եւ արուեստի ոլորտում մրցանակաբաշխութիւնների կազմակերպումը, Ցեղասպանութեան տարելիցին նուիրուած ձեռնարկների իրագործումը: Ամենամեծ նախաձեռնութիւնը 1.5 միլիոն ծառերի ծառատունկն է եւ այգու հիմնումը:

Այնուհետեւ խօսելով Ռուսաստանի հայերի միութեան անունից՝ Արա Աբրահամեանը ողջունեց ՀՀ սփիւռքի նախարարութեան ստեղծումը եւ գոհունակութիւն յայտնեց նախարարութեան հետ համագործակցութեան արդէն իսկ ունեցած փորձի վերաբերեալ: Նա հպարտութեամբ նշեց, որ նախարարութեան հետ գործակցութիւնը նոր ուժ ու եռանդ է հաղորդում իրենց աշխատանքային ձեռնարկումներին:

Տիկին Յակոբեանը ուրախութեամբ ընդգծեց Սփիւռքի կազմակերպութիւնների՝ նախարարութեան հետ աշխատելու մղումը, որը, թերեւս, սրտի եւ ոգու կանչ է:

Համաձայնագիրը ստորագրելուց յետոյ Հրանուշ Յակոբեանը շնորհաւորեց ներկաներին, իսկ պարոն Աբրահամեանը՝ նրան նուիրեց օրը խորհրդանշող գաւաթ- յուշանուէր:

ՄԱՄՈՒԼԻ ԵՒ ՀԱՍԱՐԱԿԱՅՆՈՒԹԵԱՆ ՀԵՏ ԿԱՊԵՐԻ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

JUBILACIONES
DRA. ADRIANA CORTES DE BOYADJIAN
Abogada
Tel.: 4632-9385 Cel.: 15-5317-1175

. Moratoria autónomos. Jubilaciones. Pensiones. Ley de amas de casa
. Honorarios preferenciales a la colectividad armenia
adriboyad.18@hotmail.com

ESTUDIO JURÍDICO
Dr. Bautista Kuyumdjian
Dr. Gabriel E. Williams
Dra. Patricia Kuyumdjian de Williams
Dr. Javier Kuyumdjian
Tucumán 1438. 7º Piso. Cdad. de Bs. As.
Tel.: 4371-6809 / 7112

EN EL 95° ANIVERSARIO DEL GENOCIDIO ARMENIO

La mirada turca

Escribe el Dr. Pascual Ohanian

De tanto cruzarme con él en la puerta vaivén del hotel de Kiev, empezó a serme conocido. Tenía el porte, los rasgos y la figura de Anastás Mikoyan: anchas espaldas algo caídas, ese bigote trapezoidal que unía las comisuras de sus labios y cierta indefinible gravedad. Ninguna sonrisa, excepto en la mirada bonachona y amigable, que daba pie a mi palabra. Finalmente, en uno de aquellos cruces le pregunté: *¿Hai es?*. Movió la cabeza de derecha a izquierda. *¿Vous parlez français?*. Idem. *¿Do you speak English?* Tampoco. *¿Türkçe konusursunuz?* Sin sonreírse me contestó con un seco *"evet"*. Fue como si me dijera "pase adelante". Era la época soviética y uno no sabe, yo podría ser de la Cheka o algo así, de modo que comprendí su circunspección. A través del dudoso gris de los cortinados de la confitería del hotel se veían pasar las arropadas mujeres, con ese típico modo de caminar previendo el resbalón en la nieve. Animándome, agregué: *"Gel bir kahve içek"*. Aceptó compartir un café y charlamos. Para justificarme le dije: *"Türkçe bilmem fakat bir seiler uydururum"*. Tras esos ojos algo achinados que revelaban su genealogía mongólica su mirada esbozó una prudente sonrisa. Con esa frase sellé mis faltas gramaticales y me largué a hablar en su idioma como si lo dominara. *"Nerelisin?"*, le pregunté. Elevando el plexo y echando la cabeza hacia atrás me espetó con algunos decibeles más: *"Türküm!"*.

La conversación fue amable, sin que ninguno de los dos abandonara su ángulo en el ring. Era de Bakú; al término de la Primera Guerra Mundial y con el ejército turco en retirada, su padre había optado por enrolarse en el ejército azerí por un buen salario. Profesor de historia de nivel secundario tendría un módico pasar. No podía ocultar su desprecio por los azeríes ni la añorante convicción soberbia de llevar sangre anatólica, a pesar de que en realidad tenían en común la procedencia de Altai.

No se inmutó al saber que soy armenio; seguramente pensó que al fin y al cabo éramos dos hermanos soviéticos, al modo de Caín y Abel. Me daba cuenta de que mientras yo hablaba, su mirada escudriñaba tratando de descubrir para qué había yo promovido ese diálogo. En esencia, tampoco yo; por su parecido físico con Anastás, supuse que era armenio y ahí está la causa.

A medida que avanzaba la charla quise aprovechar esta impar ocasión para descifrar qué era lo que innegablemente nos diferenciaba. Expliqué que a lo largo de la historia, los extranjeros -persas, rusos, turcos, georgianos, tártaros- los sacudieron violentamente y le arrebataban territorio, y sin embargo siempre tendían a interrelacionarse con extranjeros, mientras los turcos siempre se beneficiaron aprovechando de los otros y, no obstante, con heterofobia, se aferraban a la homogeneización turca; que, mientras los turcos vivían en un permanente recelo de que los extranjeros les quitaran o los dominaran, se dedicaron a organizar masacres, aniquilamiento de súbditos y persecuciones, por ejemplo hoy contra los kurdos y los chipriotas. Estos dos fenómenos promovieron transiciones: la superficie de Armenia se redujo, su población disminuyó, la inseguridad y dependencia fue constante, mientras Turquía engrosó su territorio, se multiplicó demográficamente y jugando casquivana al tira y afloja, siempre halló, no importa guiado por qué intereses, un padrino que la protegiera.

Creí que con mis argumentos, el turco se arrojaría a mi cuello y me estrangularía. Pero no: me escuchó impasible, con la mirada clavada un mis ojos, pero aun así, como ausente. Envalentonado ante un interlocutor pasible de mi discurso, continué. En el presente, los armenios de Armenia viven políticamente narcotizados por un paternalismo rígido que les provee lo necesario para vivir sin sobresaltos y que les impide elegir y crear, mientras los de la Diáspora gozan de todo cuanto satisface sus necesidades materiales, aunque corroídos por una apatía y una abulia intelectual, salvo casos excepcionales. En cuanto a los turcos, se multiplican como conejos, bajo un régimen burocrático y una élite de militarismo absolutista, comisionistas y cobradores de peajes de las grandes organizaciones financieras y productoras multinacionales. Es un Estado "en alquiler" manejado por dueños con charreteras en los hombros y un arma en la bandolera. Los gobiernos turcos están convencidos de que su seguridad nacional siempre es acechada por algún peligro, especialmente en los planos educacional, cultural y mediático. La deformación de la opinión pública turca llega a tal punto extremo que si un gobierno no se impusiera con autoritarismo sería criticado de débil y pusilánime.

Cuando me tomé un respiro en mi lucha por encontrar un vocabulario turco que lograra transmitir mis pensamientos, me dijo que en los resultados, la diferencia radicaba en que el armenio era un pueblo infeliz y que el turco era un pueblo feliz. Claro, le respondí, feliz como el dueño de un quiosco en un Metro subterráneo, que vive convencido de que la atmósfera que respira diariamente es pura, hasta que sale a la superficie y se da cuenta de que no es así.

La charla se animó cuando empezamos a discutir. Es extraño que habiendo ya transcurrido casi un hora, no conocíamos nuestros respectivos nombres ni nos interesaban; más que una conversación personal era un debate entre posiciones. Comprendí que la situación se tornaba incómoda y que nuestras posturas eran irreconciliables; y percibiendo que ya nos despediríamos, le pregunté qué pensaba del Genocidio de los Jóvenes Turcos y de Mustafá Kemal contra los armenios.

Respiró hondo, me dirigió la mirada de quien considera inútil seguir hablando y respondió: *"O politikanin isi..."*. Era el final. Me acompañó hasta la puerta de vaivén y chocándonos las manos nos despedimos.

El aire fresco de la Kiev matinal me reconfortó. Caminé no se cuántas cuadras envuelto en pensamientos vinculados con el singular encuentro, cuidándome de no pisar sobre el hielo que se juntaba en ambos costados de la acera. Pensé que los Aliados, especialmente Gran Bretaña, fundaron la Nueva Turquía moviendo al monito Mustafá Kemal para que frenara como un muro el avance del bolchevismo hacia Europa; que ahora, cuando el stalinismo no es más una conminación, como expresa el académico turco Taner Akçam*, es el nacionalismo belicista de USA el que reemplazó a la mórbida Albión en la labor de sostener regímenes autoritarios como el de "Corea del Sur, a Suharto en Indonesia, Pinochet en Chile, Mobutu en Zaïre, el Shah en Irán, Diem en el Sud de Vietnam, Somoza en Nicaragua, y agreguemos, en Turquía Adnán Menderés, Turgut Ozal y hoy Recep Tayyip Erdogan, actual amenaza contra la paz mundial.

Pascual C. Ohanian

*Akçam, Taner, *From Empire to Republic, Turkish Nationalism and the Armenian Genocide,* N.Y., 2004, 4.

DAMA DE COMPAÑÍA
(Para señoras)
SE OFRECE
Seria, culta, buena presencia
ACOMPAÑAMIENTO GRAL.
Cuidado, trámites, compras, viajes, etc.
REFERENCIAS COMPROBABLES
Idioma armenio
MELINE: Cel. 15-6-711-8403

UNION RESIDENTES ARMENIOS DE HADJIN

Tradicional «Havghetajagh»
Domingo 11 de abril, 13.00 hs.
Scalabrini Ortiz 2273, Capital.

FONDO «ARMENIA» DE LA ARGENTINA

Acompañenos a conocer obras en Armenia y Karabagh

Viaje anual a Armenia y Karabagh del 5 al 14 de mayo

Informes: **argentina@himnadram.org**
o al teléfono **4778-1736, de 14.00 a 18.00 hs.**

FONDO
AGOP y ASHJEN T. de SERAGOPIAN
Becas Escolares
Año 2010

Por 27º año consecutivo,
el Fondo **«Agop y Ashjén T. de Seragopian»**
costeará los estudios de alumnos de la Sección Primaria
de los siguientes colegios:

COLEGIO ARMENIO JRIMIAN
INSTITUTO EDUCATIVO SAN GREGORIO EL ILUMINADOR
COLEGIO ARZRUNI
INSTITUTO ISAAC BAKCHELLIAN
COLEGIO ARMENIO DE VICENTE LOPEZ
INSTITUTO EDUCATIVO MARIE MANOOGIAN
COLEGIO MEKHITARISTA

Para informes, dirigirse a la Dirección de los respectivos colegios.

MEXICO

Carta de un niño al Presidente Barack Obama

Nota de la Redacción: *el niño Franco Obregón Narinian, de doce años, bisnieto de Garabed Narinian Nakeshian (1884, Sivas) y de Nevart Bulbulian Tashgian (1904, Estambul), nieto de Benito Zareh Narinian (1926, Pachuca, México) e Ignacia Elena Valenzuela (Sinaloa, México) realizó una singular tarea escolar. Cuando se le solicitó que escribiera una carta, Franco no dudó en dirigírsela al Presidente de los Estados Unidos, Barack Obama, para solicitarle que cumpla su promesa de reconocer el genocidio armenio.*

Por la forma en que sustenta sus argumentos, y por la iniciativa, por la inquietud y el coraje de un jovencísimo estudiante vale la pena leer esta carta, aunque la decisión del Presidente estadounidense esté mucho más allá de esta nota.

Querétaro, México, 8 de marzo de 2010

Sr. Barack Obama
Presidente de los Estados Unidos de América

Estimado Señor Presidente:

Escribo esta carta con el propósito de pedirle que reconozca el Genocidio Armenio iniciado el veinticuatro de abril de 1915 por el gobierno turco con el apoyo de Alemania y Rusia, en el cual asesinaron a todos los hombres armenios, no sólo militares, y expulsaron a mujeres y niños por el desierto rumbo al oriente. Esto los dejó en la encrucijada de permanecer en el territorio restante y correr el riesgo de ser asesinados, o emigrar a otros países en busca de refugio.

Aquellos que decidieron emigrar comenzaron yendo a países árabes como Líbano y Egipto, después iniciaron a ir a Europa, Italia y principalmente Francia debido el refugio que les ofrecieron. Un tiempo más tarde comenzaron a emigrar a los países de América; en Sudamérica llegaron a Argentina, Chile, Venezuela y Brasil. En Norteamérica a Estados Unidos, principalmente a California, y algunos pocos armenios se dirigieron a México.

Esta migración les ha traído varios beneficios a los países a los cuales llegaron, como un mayor conocimiento de la cultura armenia, debido al fuerte apego de los armenios a su cultura. También han mejorado la economía de los lugares en los que se establecieron debido a la gran capacidad de comercio de los armenios.

Pero la diáspora también ha traído consecuencias negativas al país Armenia, debido a que disminuyó mucho su fuerza laboral, además de que perdieron gran parte de su territorio durante el genocidio. Esto ocasionó que la economía del país se debilitara y actualmente Armenia depende totalmente de la importación de productos y energía.

Es importante tomar en cuenta que la principal razón de este genocidio fue por motivos políticos, pero también es debido al hecho de que los armenios eran los más desarrollados de la época tanto en ciencias como en política. Esto se demuestra debido a que fue uno de los primeros países en el que se le permitió votar a la mujer.

Yo opino que es sumamente importante el hecho de que se reconozca el Genocidio Armenio, debido a que fue uno de los primeros genocidios del siglo veinte en el cual el atacante, en este caso Turquía, obtuvo beneficios.

Además, en el caso de que se logre el reconocimiento del Genocidio Armenio a nivel mundial, estaría implicado el hecho de que el atacante, Turquía, se vería obligado a pagar una deuda de guerra; ya sea con infraestructura, educación o comercio más abierto, y si esto sucediera, Armenia lograría recuperarse parcialmente de los daños ocasionados por el ataque turco.

Sin embargo esta recuperación necesitaría donaciones externas para ser total. Con esto llego a mi siguiente punto: sería de gran ayuda para la nación Armenia que países como Estados Unidos aportaran donaciones al gobierno armenio, esto ocasionaría que la economía de Armenia se fortaleciera y por lo tanto, habría más comercio entre Estados Unidos y Armenia, sin mencionar la posibilidad de una alianza entre ambos países.

Ahora que ha leído esta carta le vuelvo a solicitar que considere reconocer oficialmente, como Presidente de Estados Unidos, el Genocidio Armenio que causó la muerte de más de un millón de armenios.

Atentamente,

Franco Obregón Narinián

La Comisión de Damas
de la
Unión General Armenia de Beneficencia
convoca a la

Asamblea General Ordinaria

Martes 20 de abril, a las 15,30

Armenia 1322. Ciudad de Buenos Aires. 4773-2820

Karasunk

El próximo domingo 11 de abril, luego de la celebración de la Misa dominical, pediremos por el alma de nuestra querida madre, abuela y bisabuela

ROSA ANDONIAN DE SARAFIAN

con motivo de cumplirse cuarenta días de su fallecimiento.

Por tal motivo, invitamos a parientes y amigos a acompañarnos en los rezos.

Sus hijos, nietos y bisnietos.

Hokehankisd

Al cumplirse un año de su fallecimiento, se oficiará una misa de responso en la Catedral San Gregorio El Iluminador, el domingo 11 de abril próximo, en memoria de

NICHÁN E. TCHAMICHIAN.

Su esposa, Ema Vartabedian de Tchamichian
Su hija, Laura Tchamichian
y demás familiares.

Agenda

ABRIL

-Domingo 11, 13.00 hs.: Tradicional «Havghetajagh» en la U.R.A. de Hadjín. Scalabrini Ortiz 2273, Capital.

-Viernes 30, 17.00 hs.: Encuentro de Damas en la Unión Cultural Armenia Sharyum, **Malabia 1287, Capital.**

MAYO

-Miércoles 5: Excursión organizada por la Comisión de Damas de la U.C.A. de Marash, Armenia 1242, 2° Piso, Capital.

-Domingo 16, 13.00 hs.: Madagh en la U.C.A. de Marash, en homenaje a la epopeya de Marash y en recuerdo de sus allegados fallecidos en el último año. **Armenia 1242, 2º Piso, Capital.**

-Sábado 22, 21 hs.: Cena familiar en la Unión Cultural Armenia Sharyum, **Malabia 1287, Capital.**

-Martes 25, 13.00 hs.: Tradicional asado en la Unión Residentes Armenios de Hadjín, **Scalabrini Ortiz 2273, Capital.**

JUNIO

-Miércoles 16, 13.00 hs.: Almuerzo en la U.C.A. de Marash, Armenia 1242, 2° Piso, Capital. **Organiza: Comisión de Damas.**

-Sábado 26, 21 hs.: Entrega de premios «Sharyum» en la Unión Cultural Armenia Sharyum, **Malabia 1287, Capital.**

-Domingo 27, 19,15 hs.: Concierto celebratorio del 80º aniversario del Coro Gomidás. **Sala «Siranush», Armenia 1353, Capital.**

JUlIO

-Viernes 9, 13.00 hs.: Tradicional asado en la Unión Residentes Armenios de Hadjín, **Scalabrini Ortiz 2273, Capital.**

AGOSTO

-Domingo 6, 13.00 hs.: Conmemoración de los 20 Mártires Henchakian. Salón «Sahaguian» de la U.G.A.B., **Armenia 1322, Capital.**

SEPTIEMBRE

-Viernes 5, 20.30 hs.: Charla-debate «Actualidad de Armenia» en la Unión Cultural Armenia Sharyum, **Malabia 1287, Capital.**

-Domingo 26, 18.00 hs.: Concierto del Coro Arax. Homenaje al bicentenario patrio. Obras folklóricas argentinas y del Padre Gomidás. Dirección: Maestro Jean Almouhian. **Sala «Siranush». Armenia 1353. Capital. Entrada libre.**

DICIEMBRE

-Sábado 11, 21 hs.: Cena de Despedida, en la Unión Cultural Armenia Sharyum, **Malabia 1287, Capital.**

Visite nuestra página: www.sardarabad.com.ar
Nuestro e-mail: sardarabad@sardarabad.com.ar